Teléfono Inalámbrico™
Guía del Usuario

2-9191

Información de la Rregistración de la FCC

Su equipo telefónico de la GE ha sido registrado con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y está en acuerdo con las Partes 15 y 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

1 Notificación a la Compañía Telefónica Local

Al fondo de este equipo Ud. hallará un rótulo indicando, entre otra información, el número de la Registración con la FCC y el Número del Equivalente Timbre (REN) para este equipo. Ud. deberá, a petición, proveer esta información a su compañía telefónica.

El REN es útil para determinar el número total de artefactos que Ud. puede conectar a su línea telefónica, todavía asegurando que todos estos artefactos sonarán cuando se llame su número telefónico. En la mayoría de las áreas (pero no en todas), el total de los números REN de todos los artefactos conectados a una línea no debe exceder 5. Para estar seguro del número total de artefactos que Ud. pueda conectar a su línea (determinado por el REN), Ud. deberá ponerse en contacto con su compañía telefónica local.

NOTAS:

- No se puede usar este equipo con un teléfono de previo pago proveído por la compañía telefónica.
- Las líneas compartidas son sujetas a las tarifas del estado, y por eso, es posible que Ud. no pueda usar su propio equipo telefónico si Ud. estuviera compartiendo la misma línea telefónica con otros abonados.
- Se debe notificar la compañía telefónica cuando se desconecte permanentemente su teléfono de la línea.

2 Derechos de la Compañía Telefónica

Si su equipo causase algún problema en su línea que pudiera dañar la red telefónica, la compañía telefónica siempre que sea posible le avisará de la posible interrupción temporal de su servicio. En caso que la compañía no pudiera avisarle de antemano y hubiera necesidad de tomar tal acción, la compañía telefónica podrá interrumpir su servicio inmediatemente. En caso de tal interrupción telefónica temporal la compañía debe : (1) darle aviso al momento de tal interrupción temporal de servico, (2) concederle a Ud. la oportunidad de corregir la situación, (3) informarle a Ud. de sus derechos de presentar una questa a la Comisión de acuerdo con los procedimientos dictados en la Subparte E de la Parte 68 de las Regulaciones y Reglas de la FCC.

La compañía telefónica puede hacer los cambios en sus instalaciones de comunicación, en equipos, en sus funcionamientos o procedimientos que digne necesarios para el manejo de sus negocios y que no sean incompatibles con las Reglas y Regulaciones de l a FCC. Si estos cambios pudieran alterar el uso o el funcionamiento de su equipo telefónico,

la compañía telefónica deberá darle aviso adecuado en escrito para que Ud. goce de un servico ininterrumpido.

Información de Interferencias

Este artefacto cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su funcionamiento es sujeto a las dos condiciones siguientes: (l) Este artefacto no puede causar interferencia dañosa, y (2) Este artefacto debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un artefacto digital de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra una interferencia dañosa que pueda existir en una instalación doméstica.

Este equipo genera, usa y puede radiar la energía de frecuencia de una radio y, si no fuera instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañosa a las transmisiones radiales. Sin embargo, no hay garantía que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular.

Si este equipo causa en efecto una interferencia dañosa a la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado apagando y prendiendo el equipo, le animamos a Ud. de tratar de corregir la interferencia por medio de una (o más) de las sugerencias siguientes:

- Cambie la posición o la ubicación de la antena (quiere decir la antena de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia).
- Cambie la posición o cambie la ubicación y aumente la distancia entre el equipo de telecomunicaciones y la antena receptora de la radio o de la televisión que está recibiendo la interferencia.
- Conecte el equipo de telecomunicaciones a una toma en un circuito diferente del circuito al cual la antena receptora esté conectada.
- Consulte al comerciante o a un técnico de radio/televisión experto para ayuda.

Si estas medidas no eliminan la interferencia, favor de consultar a su distribuidor o a un técnico de radio/televi sión experto por otras sugerencias. También, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) ha preparado un folleto muy útil, "How To Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems" ("Como Identificar y Resolver Problemas de Interferencia de Radio/Televisión"). Este folleto se puede obtener del U.S. Goverment Printing Office, Washington, D.C. 20402. Favor de especificar el número 004-000-00345-4 cuando haga su pedido.

Compatibilidad con Audífonos

Se juzga que este teléfono es compatible con audífonos, en base a las normas de la FCC.

El número de la FCC está ubicado en el fondo de la base
El numero REN esta ubicado en el fondo de la base

INTRODUCCIÓN

Su teléfono inalámbrico es versátil y tiene un rendimiento de alta calidad. Para aprovechar al máximo este aparato nuevo, le sugerimos que lea todo el manual de instrucciones.

INDICE

PREPARACIÓN 2
- VERIFICACIÓN DE LAS PIEZAS 2
- REQUISITOS DE CONEXIÓN 2
- ALIMENTACIÓN 2
- INSTALACIÓN DE LA PILA 3
- INDICADOR DE PILA DESCARGADA 3

MONTAJE DEL TELÉFONO 4
- MONTAJE SOBRE UNA MESA 4
- MONTAJE EN PARED 5

INSTALACIÓN 6
- VOLUMEN DEL TIMBRE 6
- VOLUMEN DEL RECEPTOR 6
- FECHA Y HORA 6
- SELECCIÓN DEL IDIOMA 7

FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO 8
- RECEPCIÓN DE LLAMADAS 8
- REDISCADO 8
- TONO TEMPORARIO 9
- CONMUTADOR DE LÍNEA TELEFÓNICA ... 9

DISCADO DESDE LA MEMORIA 10
- GUARDAR UN NÚMERO EN MEMORIA . 10
- INSERCIÓN DE UNA PAUSA EN LA SECUENCIA DE DISCADO 11
- CAMBIO DE UN NÚMERO GUARDADO . 11

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS 12
- PARA RECIBIR Y GUARDAR LLAMADAS 12
- PARA EXAMINAR LOS REGISTROS 12
- BORRADO DE REGISTROS 12
- BORRADO DEL REGISTRO VISUALIZADO 12
- BORRADO DE TODOS LOS REGISTROS . 12
- MENSAJES INDICADORES 13

CONSEJOS PARA RESOLVER LAS FALLAS 14
- IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS 14

CONSEJOS PARA RESOLVER LAS FALLAS 15

TELÉFONO 15

CUIDADOS GENERALES DEL PRODUCTO .. 16

INDICE 17

MUY IMPORTANTE: la función de identificación de llamadas de este producto requiere un abono al servicio de identificación de llamadas ofrecido por su compañía telefónica local.

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR EL RIESGO DE UNFUEGO O DE UNA SACUDIDA ELECTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

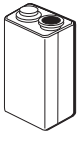
EL RELÁMPAGO Y LA PUNTA DE FLECHA DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALERTÁNDOLE A UD. DE QUE HAY "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO.	**ATTENTION:** RIESGO DE SACUDIDA ELECTRICA NO ABRA. CUIDADO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA SACUDIDA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTERIOR) NO USE PARTES DE REPUESTO DENTRO. CONSULTE A ALGUNA PERSONA CALIFICADA DEL SERVICIO DE REPARACIONES.	EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA, ALTERTÁNDOLE A UD. DE QUE EL PRODUCTO, TRAE INCLUCIDO, INSTRUCTIONES MUY IMPORTANTES.
VEA ADVERTENCIA EN LA PARTE POSTERIOR/BASE DEL PRODUCTO.		

PREPARACIÓN

Esta sección muestra cómo montar e instalar su teléfono con sistema de identificación de llamadas. Es importante que siga las instrucciones para que este aparato se monte y se instale como corresponde.

VERIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

Asegúrese de que la caja contiene lo siguiente:



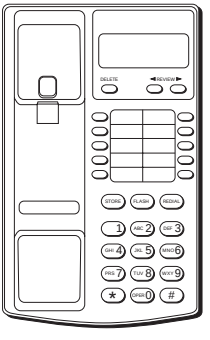
Pila de 9 voltios

Cable corto de conexión telefónica

Cable de conexión a la línea telefónica

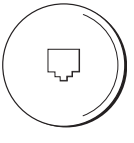
Cable de conexión a la línea telefónica

Microteléfono



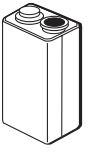
Base

REQUISITOS DE CONEXIÓN



Para conectar el teléfono se necesita un jack modular RJ11C, que es el más corriente y se parece al ilustrado. Si no tiene este tipo de jack, llame a su compañía telefónica local para saber cómo hacer para tenerlo.

ALIMENTACIÓN

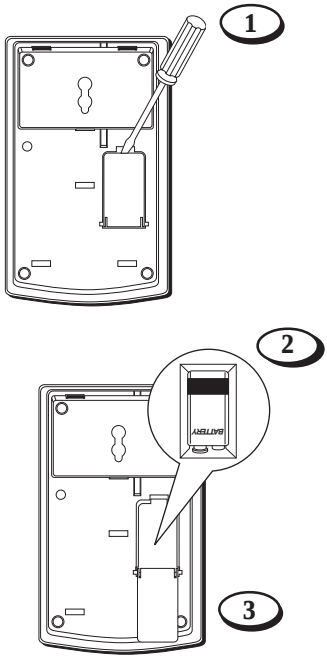


El aparato está diseñado para usarse con una pila de 9 voltios, que deberá instalarse antes de comenzar la instalación del teléfono. Esta pila sirve para la identificación de llamadas, no para el teléfono, que funcionará aunque no tenga la pila instalada, pero el teléfono en sí funciona sin la pila. El aparato puede funcionar con un adaptador opcional, que puede solicitarse utilizando el formulario que aparece al final de este manual.

Instalación de la pila

Para cambiar la pila, desenchufe los cables de conexión telefónica de la parte posterior del aparato y espere unos segundos para que el aparato se ponga en modo de espera.

1. Abra la puerta del compartimiento de pila con un destornillador o con otra herramienta plana.
2. Coloque la pila tal como aparece en el diagrama del compartimiento.
3. Cierre la puerta del compartimiento de pilas.



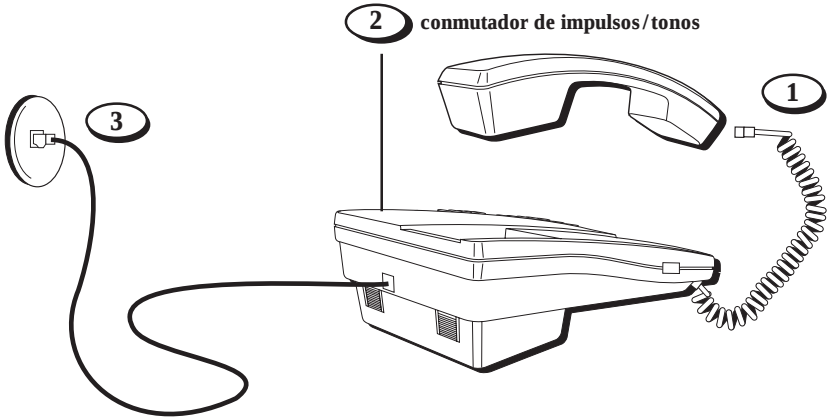
Indicador de pila descargada

Cuando la pila se descarga, en el visor aparecerá LOW BATT (pila descargada), indicando que deberá cambiar la pila. Para sacar la pila descargada y colocar una pila nueva, no tarde más de 2 minutos, porque puede borrarse la información que está en la memoria. La información sobre el abonado también puede borrarse, si oprime cualquier tecla mientras cambia la pila. Como medida de seguridad, antes de cambiar la pila, escriba los números que necesite guardar.

Observación: cuando en el visor aparece LOW BATT, debe cambiar la pila de 9 voltios. Es importante que lo haga lo antes posible para evitar que se borre la información de la memoria de identificación de llamadas.

MONTAJE DEL TELÉFONO

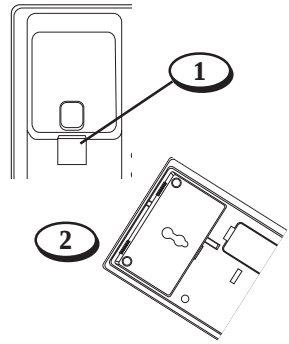
MONTAJE SOBRE UNA MESA



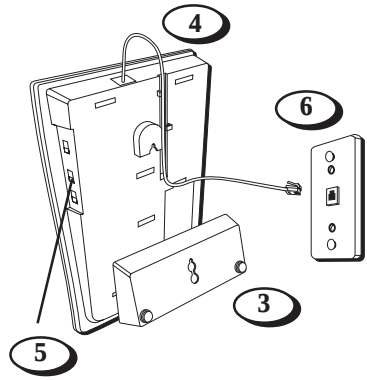
1. Enchufe un extremo del cable corto de conexión telefónica en el jack modular, en la parte izquierda del aparato.
2. Coloque el conmutador PULSE/TONE (impulsos/tonos), situado en el costado del aparato, en TONE, si tiene un servicio por tonos, o en PULSE, si tiene un servicio rotatorio.
3. Enchufe el cable de línea telefónica de su teléfono en un jack modular y en TEL LINE, situado en la parte posterior del aparato.

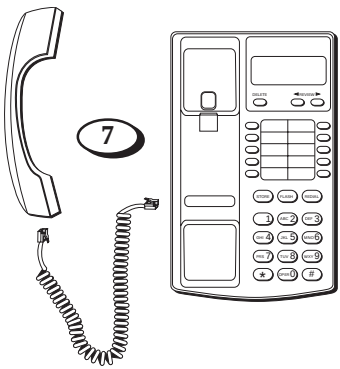
MONTAJE EN PARED

1. Oprima el gancho conmutador y saque la guía del microteléfono fuera de la ranura. Haga girar la guía 180 grados y deslícela nuevamente en su lugar.
2. Saque la placa de la base de la parte trasera, oprimiendo las lengüetas superiores, y luego levante la placa para sacarla.



3. Invierta la dirección de la placa de la base y vuelva a colocarla poniendo primero las lengüetas en las ranuras inferiores en el centro del aparato, y luego encajando las lengüetas inferiores en su lugar.
4. Enchufe el cable de conexión a la línea telefónica en el jack TEL LINE, situado en la parte posterior del aparato, y conecte el otro extremo al jack modular de la pared.
5. Coloque el conmutador PULSE/TONE, situado al costado del aparato, en TONE, si tiene un servicio de tonos; o en PULSE, si tiene un servicio de conmutador rotatorio.
6. Deslice los agujeros de montaje sobre los soportes de la placa que va en la pared y deslice firmemente el aparato hacia abajo para que quede fijo (la placa de la pared no se incluye).
7. Enchufe el cable del microteléfono en el microteléfono y en el aparato, luego cuelgue el microteléfono.





INSTALACIÓN

VOLUMEN DEL TIMBRE

El conmutador RINGER HI/LO/OFF (timbre alto/bajo), situado en el costado derecho del aparato, controla el volumen del timbre.

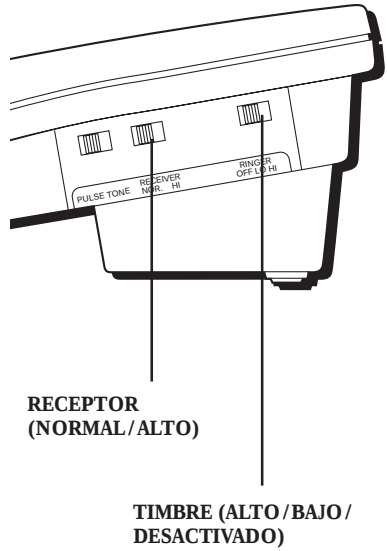
- **OFF** (desactivado) - el teléfono no suena. Utilice esta posición cuando no quiere ser molestado. Si tiene un contestador, responderá el contestador.
- **LO** (bajo) - produce un sonido suave.
- **HI** (alto) - produce un sonido fuerte.

VOLUMEN DEL RECEPTOR

El conmutador RECEIVER NOR/HI (receptor normal/alto), situado a la derecha del aparato, controla el volumen del microteléfono.

FECHA Y HORA

Cuando usted recibe la primera llamada, la compañía telefónica fija automáticamente la fecha y la hora.



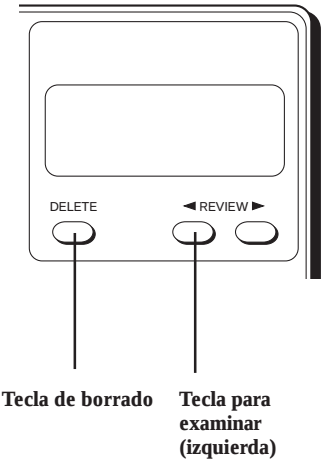
Observación: el aparato pasará automáticamente al modo de horario, mientras el visor se mantenga activo durante más de 30 segundos sin cambios.

Selección del idioma

Esta unidad puede mostrar los mensajes indicadores en inglés, español o francés, pero viene programado en inglés.

Para seleccionar el idioma:

1. Mantenga oprimida la tecla DELETE (borrar).
2. Oprima REVIEW (examinar), a la izquierda.
3. Suelte la tecla DELETE.
4. Oprima REVIEW para pasar por los idiomas disponibles (inglés, francés y español).
5. Oprima la tecla DELETE para seleccionar el idioma que aparece en el visor. El teléfono está listo para funcionar. Lea la sección "Funcionamiento del teléfono" en la página siguiente.



FUNCIONAMIENTO DEL TELÉFONO

Este aparato con identificación de llamadas funciona como cualquier otro. Para contestar una llamada o discar un número telefónico levante simplemente el microteléfono. A continuación se da una serie de funciones que pueden simplificar el procedimiento y ahorrar tiempo.

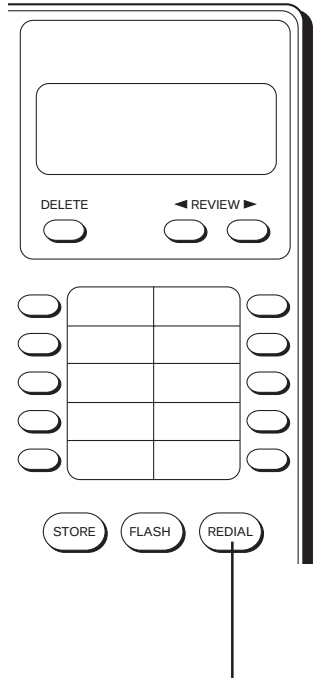
RECEPCIÓN DE LLAMADAS

1. Mire el visor para verificar quién llama.
2. Levante el microteléfono para contestar.
3. Vuelva a colocarlo para colgar.

REDISCADO

Utilice REDIAL (rediscado) para volver a discar rápidamente el número que discó manualmente. Esta función es muy útil cuando una línea está ocupada durante un período largo.

1. Levante el microteléfono.
2. Oprima la tecla REDIAL. El teléfono volverá a discar automáticamente (hasta un máximo de 31 dígitos) el último número que usted había discado en forma manual.



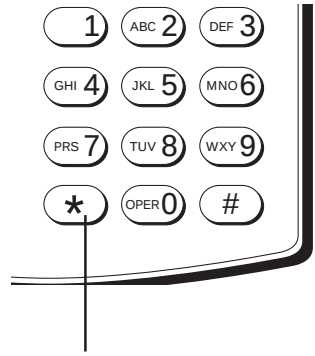
Observación: cuando usa la tecla REDIAL, el teléfono utiliza el modo de discado en impulsos o tonos que se seleccionó al discar la primera vez el número.

Observación: para obtener la identificación de llamada, es necesario dejar sonar el timbre una segunda vez antes de responder al teléfono.

TONO TEMPORARIO

Si usted tiene un servicio telefónico de impulsos (rotatorio) y desea tener acceso a servicios telefónicos que requieren discado por tonos, como los ofrecidos por los bancos, puede utilizar esta función.

1. Disque el número con el conmutador PULSE/ TONE en PULSE.
2. Oprima la tecla * (tono) después de que su llamada se haya conectado con el servicio de llamadas especiales, que le permitirá discar mediante tonos.
3. Cuando haya colgado, el teléfono vuelve al servicio de impulsos (rotatorio).

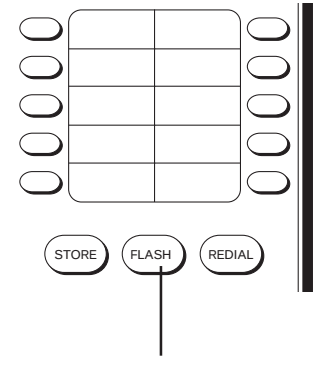


Tecla de tonos

CONMUTADOR

DE LÍNEA TELEFÓNICA

Oprima la tecla FLASH (conmutador de línea telefónica) para activar los servicios de llamadas especiales, como llamada en espera o transferencia de llamadas, que provee su compañía telefónica local. No use el gancho conmutador porque puede cortar la comunicación.



Tecla de conmutación de línea

Observación: si hace un error al discar o quiere hacer otra llamada inmediatamente, FLASH le dará un nuevo tono de discado sin tener que volver a colgar el microteléfono.

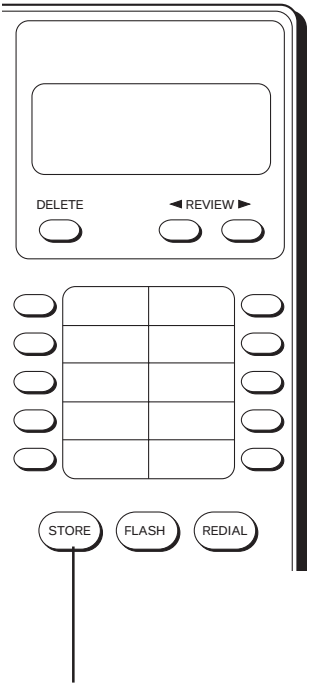
DISCADO DESDE LA MEMORIA

Cada una de las 10 teclas de la memoria puede guardar números telefónicos que tengan hasta 15 dígitos. Cada una de estas teclas permite tener acceso a una posición dentro de la memoria. Es posible discar los números telefónicos guardados en la memoria oprimiendo simplemente la tecla correspondiente a su posición en la memoria.

GUARDAR

UN NÚMERO EN MEMORIA

1. Levante el microteléfono.
2. Oprima la tecla STORE (guardar).
3. Disque el número que debe guardarse (hasta 15 dígitos).
4. Oprima nuevamente STORE.
5. Oprima una tecla de posición en memoria.
6. Saque el directorio que está debajo de la cubierta de plástico y escriba el nombre de la persona cuyo número acaba de grabar en la memoria.
7. Cuelgue el microteléfono.



Tecla para guardar en la memoria

Inserción de una pausa en la secuencia de discado

Oprima la tecla REDIAL para hacer una pausa en la secuencia de discado de un número guardado, en los casos en que sea necesario esperar a que haya señal de tono (por ej.: después de que haya discado el 9 para obtener una línea externa, o para esperar que una computadora conteste). Cada pausa cuenta como 1 dígito en la secuencia de discado.

Cambio de un número guardado

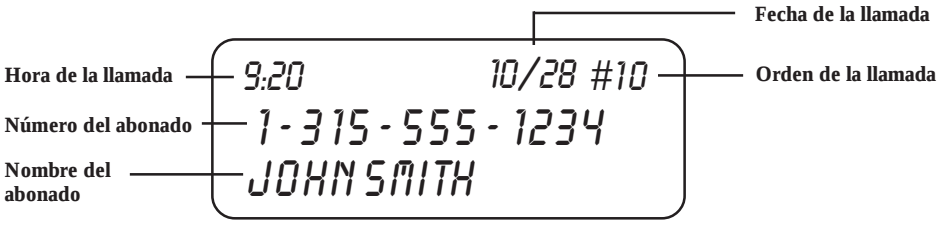
Para cambiar un número guardado, simplemente reemplácelo por otro diferente, utilizando el procedimiento descrito para guardar números.

Observación: cuando disca un número desde la memoria, el teléfono utiliza el modo de discado en impulsos o tonos que se seleccionó al guardar el número en la memoria.

PRECAUCION: si quiere hacer pruebas con los números de emergencia, no corte la comunicación y explique al despachador la razón de su llamada. Asimismo, haga estas llamadas fuera de las horas pico, a la madrugada o a la noche tarde.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

Este aparato recibe y muestra la información transmitida por su compañía telefónica local, que puede incluir el número de teléfono del abonado que llama, y la fecha y la hora de la llamada; o el nombre, el número de teléfono, la fecha y la hora. Cada una de las llamadas y la información correspondiente se denomina "registro".



PARA RECIBIR Y GUARDAR LLAMADAS

Cuando recibe una llamada, la compañía telefónica le transmite la información a su teléfono con identificación de llamadas.

- Usted puede ver esa información, que aparece en el visor, y decidir si desea o no responder a la llamada.
- Si no está en su casa, el teléfono guarda la información (hasta 60 llamadas) para que pueda verla cuando vuelve.

PARA EXAMINAR LOS REGISTROS

Oprima REVIEW (derecha) para ver el registro siguiente. Cuando ha visto todos los registros, en el visor aparece *END OF LIST* (fin de la lista). Oprima REVIEW (izquierda) para ver los registros previos.

BORRADO DE REGISTROS

Utilice la tecla DELETE (borrar) para suprimir el que aparece en el visor o para borrar todos los registros.

Borrado del registro visualizado

Oprima dos veces DELETE y se borrará inmediatamente el registro seleccionado.

Borrado de todos los registros

Mantenga oprimida la tecla DELETE (durante unos 6 segundos hasta que en el visor aparezca *NO CALLS* - no más llamadas -).

Observación: consulte a su compañía telefónica local para saber si ofrece este servicio.

MUY IMPORTANTE: la función de identificación de llamadas requiere un abono al servicio ofrecido por su compañía telefónica local.

Mensajes indicadores

A continuación aparece la lista de los mensajes indicadores sobre el estado de un mensaje o del aparato:

Mensaje	*Significado*
NO CALL	La memoria está vacía.
END OF LIST	Indica que no hay más información en la memoria.
SERVICE ERROR	La información sobre el abonado se interrumpió durante la transmisión o el teléfono tiene mucha interferencia. Consulte la sección “Consejos para resolver las fallas”.
LOW BATTERY	La pila se está descargando.
OUT OF AREA	La llamada no tiene un servicio de identificación o el servicio no está ligado al suyo.
PRIVATE CALL	La llamada proviene de un número confidencial, por lo tanto la información del abonado no aparece.
NO DATA SENT	La información del abonado se interrumpió durante la transmisión.

CONSEJOS PARA RESOLVER LAS FALLAS

IDENTIFICACIÓN DE LLAMADAS

Problema	*Solución*
No aparece nada en el visor	• Si está utilizando la pila, cámbiela. • Si usa CA, constate que el aparato esté bien conectado y en un tomacorriente activado. Desconecte el aparato del enchufe y vuelva a enchufarlo. En el visor aparecerá NO CALL o la llamada más reciente. • ¿Solicitó el servicio de identificación de llamadas en su compañía telefónica local? El aparato no funcionará si usted no está abonado a este servicio.
Mensaje de error de servicio.	• El aparato muestra este mensaje cuando además de la información de identificación de llamada válida detecta otras señales durante el silencio que sigue al primer toque de timbre. Este mensaje indica que hay interferencia en la línea o que la compañía telefónica ha mandado un mensaje inválido.

CONSEJOS PARA RESOLVER LAS FALLAS

TELÉFONO

Problema	*Solución*
No hay tono. No es posible discar.	• Constate que el gancho conmutador no se queda atascado. • Asegúrese de que el conmutador TONE/PULSE está colocado correctamente. • Desconecte el teléfono, espere unos 6 segundos y vuelva a enchufarlo.
El teléfono no suena.	• Asegúrese de que el conmutador del timbre (RINGER) está activado. • Es posible que tenga demasiadas extensiones en una línea.
Volumen bajo en el microteléfono.	• Verifique el nivel del volumen.
La luz y el tono fluctúan cuando se disca en el modo de impulsos.	• Esto es normal ya que la electricidad fluctúa cuando se disca en el modo de impulsos.
El otro abonado no puede oírlo.	• Asegúrese de que el cable del teléfono está bien enchufado. • Asegúrese de que no hay otros teléfonos DESCOLGADOS al mismo tiempo. Si los hay, esta es una condición normal ya que el volumen baja cuando se usan otros teléfonos al mismo tiempo.
Discado desde la memoria.	• Asegúrese de que registró los números correctamente (consulte la sección “Discado desde la memoria.”)

CUIDADO GENERAL DEL PRODUCTO

Para mantener su teléfono inalámbrico funcionando bien y con buena apariencia, observe las siguientes pautas:

- Evite poner el teléfono cerca de calentadores (calefactores) de ambiente y dispositivos que generen interferencia eléctrica ejemplo, motores o lámparas fluorescentes).
- No lo exponga a la luz solar directa o a la humedad.
- No deje caer la extensión móvil y no maltrate el teléfono.
- Limpie el teléfono con un trapo suave
- Nunca use un agente de limpieza fuerte ni un polvo abrasivo, ya que esto dañará el acabado.
- Retenga el empaque original en caso de que necesite embarcar el teléfono inalámbrico en el futuro.

INDICE

C

Cuidado del producto, 16

D

Discado desde la memoria, 10

F

Funcionamiento de la identificación de llamadas, 12

I

Impulsos/tonos, 4,5,

Indicador de pila descargada, 3

L

Limpieza del teléfono, 16

M

Mensajes indicadores, 13
- End of List (fin de la lista), 13
- Low battery (pila descargada), 13
- No call (no hay llamadas), 13
- No date sent (sin fecha), 13
- Out of area (fuera del área), 13
- Private (confidencial), 13

Mesa, montaje sobre una, 4

Montaje,
- sobre una mesa, 4
- en la pared, 5

N

Números guardados, cambio de, 10

P

Pared, montaje en, 5

Pila
- Instalación, 3

R

REDISCADO, 8, 11

T

Tecla de conmutación de línea (FLASH)

Tono temporario, 9

Modelo 2-9191
347A8404-0001 (Rev. 0 E/S)
96-45
Impreso en China